



委製商/進口商：山進電子工業股份有限公司
地 址：新北市中和區立德街7巷18號2樓
電 話：(02) 2225-0303
產 地：中國

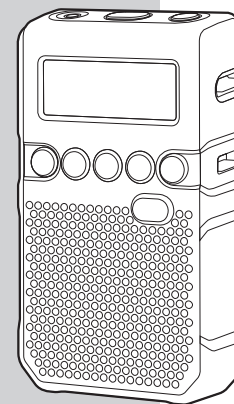
3A81cN1TT00CC

SANGEAN
SINCE 1974

DT-800

調頻立體 / 調幅 數位式收音機

TW 使用說明書



注意事項

操作本機前，敬請詳閱本說明書，並妥善保存，以便隨時參閱。

危險

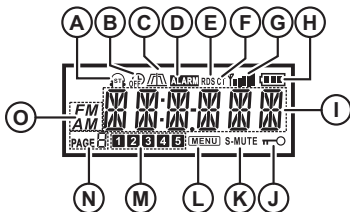
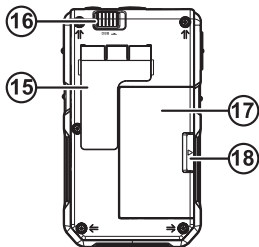
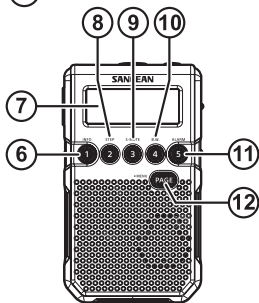
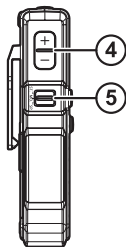
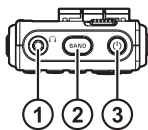
非經本公司專業技術人員，請勿自行拆卸裝置本機，以維安全。

注意

- 電腦系統、日光燈、LED 省電燈泡、電動馬達、機動車輛等，皆可能造成收聽干擾，宜避開之。
- 若有音量明顯變小、雜音變大、聲音斷續等現象，很可能是電池電量即將耗盡，請換裝新電池，而且一次全部換新。
- 收聽 AM 調幅，是靠機體內藏的棒狀天線，所以可以視狀況，移轉機體位置，尋找良好的 AM 調幅收訊，並盡量靠窗戶收聽；而收聽 FM 調頻是靠線狀天線，所以為求良好的 FM 調頻收訊，請將所附的線狀天線插入耳機孔，再拉長與轉動線狀天線角度、方向即可。
- 使用耳機收聽時，耳機線本身是天線，所以為求良好的 FM 調頻收訊，可以移動耳機線或拉直、拉長、拉高，即可！

- 勿使電力即將耗盡之電池置於機內過久，以免產生漏液致損壞機件，造作無法修復。
- 勿使本機受擊、受潮及避開 40°C 以上，-5°C 以下之溫度環境。

單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁺⁶)	多溴 聯苯 (PBB)	多溴二 苯醚 (PBDE)
基板組件	-	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
天線	-	○	○	○	○	○
喇叭	○	○	○	○	○	○
線材	-	○	○	○	○	○
備考 1. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。						
備考 2. “-” 係指該項限用物質為排除項目。						



操作按鍵位置圖

①	🎧 耳機插孔 / FM 軟式天線插孔
②	BAND 波段鍵
③	🔌 電源鍵
④	音量調整鍵
⑤	ST.MO.SP. 耳機立 體 / 耳機單音 / 喇 叭 切換鍵
⑥	記憶鍵 1 / INFO 資訊鍵
⑦	LCD 顯示幕
⑧	記憶鍵 2 / STEP 頻率間隔設定鍵
⑨	記憶鍵 3 / S-MUTE 降噪鍵


⑩	記憶鍵 4 / B.W. 頻寬設定鍵
⑪	記憶鍵 5 / ALARM 鬧鈴設定 鍵
⑫	PAGE 頁數鍵 / MENU 選單鍵
⑬	TUNING 選台鍵 / SELECT 選擇鍵
⑭	鎖定鍵
⑮	皮帶夾 (扣)
⑯	DBB 重低音開關 鍵
⑰	電池蓋
⑱	電池蓋開關

顯示幕


Ⓐ	耳機立體聲
Ⓑ	自動關機
Ⓒ	窄 / 寬頻
Ⓓ	鬧鐘
Ⓔ	電台名稱
Ⓕ	自動校時
Ⓖ	電台訊號強度
Ⓕ	電池殘量

Ⓘ	時間 / 電台頻率
Ⓙ	按鍵鎖定
Ⓚ	降噪
Ⓛ	選單
Ⓜ	記憶組數
Ⓝ	記憶頁數
Ⓞ	波段

電池安裝

1. 打開電池蓋，依電池正、負極指示方向，正確地裝入 3 號電池 2 顆 1.5V UM-3(AA)×2。
2. 當顯示幕有  電池電量不足符號出現且閃爍著，則表示必須更換全新電池。
3. 請在 3 分鐘內換裝好全新電池，以免電台記憶組消失而必須重設。


天線 / 耳機座 / 訊號接收

開啓本機前，先將耳機或軟式天線插入  耳機插孔 / FM 軟式天線插孔。

當收聽 FM 調頻時，耳機線本身也是天線；所以藉由拉直拉長或移動耳機線，可以改善 FM 調頻的收訊。

當收聽 AM 調幅時，是藉由本機內藏的棒狀天線，所以轉換移動機體位置就可以改善 AM 調幅的收訊。並請盡量靠窗或空曠位置以尋得較好 AM 調幅收訊。

收音機選台操作

按一下  電源鍵，打開收音機，並按 BAND 波段鍵，選擇你要的 AM/FM 波段，再如下兩種電台選擇方式：

1. 自動掃描電台：

按一下 TUNING 選台鍵 / SELECT 選擇鍵，收音機將自動掃描電台，當掃描到有電台的頻率則停止。

2. 手調選台：

向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵 / SELECT 選擇鍵，顯示幕上電台頻率會遞增減：FM \pm 0.1MHz，AM \pm 9kHz，持續撥動 TUNING 選台鍵 / SELECT 選擇鍵，直到找到喜歡的頻道。

電台記憶與呼叫

本機最多可記憶 AM 20 組與 FM 20 組電台，分別儲存於 4 個記憶頁，每個記憶頁可存 5 組電台記憶。

< 電台記憶 >

1. 利用前述 2 種選台方式，找到喜歡聽的電台頻率。
2. 按 PAGE 頁數鍵，選擇想要儲存的頁數後，此時顯示幕上會顯示 PAGE “1~4”，再按住記憶鍵 1~5 的任一鍵，聽到“嗶”一聲則完成該電台記憶組的記憶。
3. 在已記憶電台的記憶組，再記憶新電台頻率，則新電台將取代原電台記憶。

< 電台呼叫 >

於開機狀態，按 PAGE 頁數鍵，選擇想要呼叫電台的頁數後，此時顯示幕上會顯示 PAGE “1~4”，再按一下想要呼叫電台的記憶組 (記憶鍵 1~5) 即可。

內建防災收聽電台呼叫

本機內建緊急狀況時，可供收聽的電台記憶組，呼叫方式如下：

1. 開啟收音機電源，連續按壓頁數鍵 PAGE，直到螢幕出現“PAGE E”字樣，即進入呼叫防災收聽電台模式，在依照所在區域（1 是北部地區 / 2 是中部地區 / 3 是南部地區 / 4 是東部地區 / 5 是外島地區），按記憶鍵 1~5 選擇可收聽的電台記憶組。
選擇完記憶組後，撥動選台鍵▲或▼選擇要收聽的電台。

內建 5 組緊急防災電台頻率如下

1. 北部地區適用：FM 94.3 / FM 101.3 / FM 104.9 / FM106.5。
2. 中部地區適用：FM 94.5 / FM 104.5 / FM 105.1。
3. 南部地區適用：FM 93.1 / FM 101.3 / FM 104.9 / FM 107.3。
4. 東部地區適用：FM 94.3 / FM 101.3 / FM 104.3 / FM 104.5 / FM 105.3 / FM 106.5。
5. 外島地區適用：
AM 846 / AM 1269：澎湖地區。
FM 91.5：馬祖地區。
FM 107.3：金門地區。

※ 內建防災收聽電台記憶群組，無法刪除，但不影響可自行選擇儲存的 20 組電台記憶組。

2. 再按一下頁數鍵 PAGE，即可回到原先自行儲存的電台記憶組。

自動掃描電台與記憶 (Auto Tuning System, ATS)

本機具有自動掃描電台與記憶功能，可將掃描到的電台自動儲存在記憶組中，操作方式如下：

1. 在開機狀態下，按一下 BAND 波段鍵，選擇 AM 或 FM 波段。
2. 按住 PAGE 頁數鍵 / MENU 選單鍵，聽到“嗶”一聲後，進入設定畫面，此時顯示幕上“MENU”字樣會閃爍。
3. 向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵，直到顯示幕上顯示“ATS AM”（收聽 AM 時）或“ATS FM”（收聽 FM 時）。
4. 按一下 TUNING 選台鍵，此時開始自動掃描與記憶電台（依電台訊號強度排列），完成後會自動播放第一頁的第一個電台記憶組。

手動時間設定

本機在開機或關機狀態下，均可以設定時間，步驟如下：

1. 按住 PAGE 頁數鍵 / MENU 選單鍵，聽到“嗶”一聲後，進入設定畫面，此時顯示幕上“MENU”字樣會閃爍。
2. 向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵，直到顯示幕上顯示“CLKSET”字樣。
3. 按一下 TUNING 選台鍵，此時顯示幕上“AUTO”或“MANUAL”字樣會閃爍，向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵，選擇“MANUAL”後，再按一下 TUNING 選台鍵，進入設定時間畫面。
4. 此時“時數字”與“AM”或“PM”字樣會閃爍，向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵設定正確的“時”，完成後按一下 TUNING 選台鍵，繼續設定“分”。
5. 此時“分數字”字樣會閃爍，向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵設定正確的“分”，完成後按一下 TUNING 選台鍵，完成設定。

自動時間校正 (經 FM RDS CT)

在收聽有發射 RDS CT 信號的電台時，本機可自動校正時間，相關設定步驟如下：

1. 按住 PAGE 頁數鍵 / MENU 選單鍵，聽到“嗶”一聲後，進入設定畫面，此時顯示幕上“MENU”字樣會閃爍。
2. 向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵，直到顯示幕上顯示“CLKSET”字樣。
3. 按一下 TUNING 選台鍵，此時顯示幕上“AUTO”或“MANUAL”字樣會閃爍，向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵，選擇“AUTO”後，再按一下 TUNING 選台鍵，此時顯示幕會顯示“RDS CT”字樣即完成設定。
4. 在收聽有發射 RDS CT 信號的電台時，本機即可自動校正時間，如電台並無發射時間信號，雖然已完成設定，仍是無法自動校正時間，只會顯示電台名稱。

※ 電台廣播發射的時間有可能會不正確，此時可關閉自動設定，改採用手動設定。

鬧鈴設定




本機在開機或關機狀態下，均可以設定鬧鈴，步驟如下：

1. 按住 PAGE 頁數鍵 / MENU 選單鍵，聽到“嗶”一聲後，進入設定畫面，此時顯示幕上“MENU”字樣會閃爍。
2. 向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵，直到顯示幕上顯示“ALMSET”字樣。
3. 按一下 TUNING 選台鍵，此時“時數字”與“AM”或“PM”字樣會閃爍，向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵設定正確的“時”，完成後按一下 TUNING 選台鍵，繼續設定“分”。
4. 此時“分數字”字樣會閃爍，向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵設定正確的“分”，完成後按一下 TUNING 選台鍵，完成設定。
5. 此時顯示幕上會顯示“ALARM”字樣，表示鬧鈴功能已啟動。
6. 如要關閉鬧鈴，則可按住 PAGE 頁數鍵 / MENU 選單鍵，聽到“嗶”一聲後，進入設定畫面，此時顯示幕上“MENU”字樣會閃爍，再按一下記憶鍵 5 / ALARM 鬧鈴設定鍵，此時“ALARM”字樣會消失，即完成鬧鈴取消。

※ 需先完成設定正確時間才可以設定鬧鈴。

自動關機設定

本機具有自動關機功能，在開機或關機狀態下，均可以設定關機時間，步驟如下：

1. 按住 PAGE 頁數鍵 / MENU 選單鍵，聽到“嗶”一聲後，進入設定畫面，此時顯示幕上“MENU”字樣會閃爍。
2. 向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵，直到顯示幕上顯示“TIM XXX”字樣。
3. 按一下 TUNING 選台鍵，此時“XXX”字樣會閃爍，向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵選擇想要設定的關機時間或 OFF(關閉)後，按一下 TUNING 選台鍵，此時顯示幕上會顯示“TIM XXX”字樣，XXX 即是剛剛設定的關機時間或關閉。
4. 開機後顯示幕上會出現  符號，即代表自動關機功能已啟動，如不需自動關機功能，可於開機時按住  電源鍵，聽到“嗶”一聲後再放開電源鍵，則可取消自動關機功能，此時顯示幕上的  符號消失。

12 小時與 24 小時制設定

本機時間可選擇 12 小時制或 24 小時制顯示，在開機或關機狀態下，均可以設定，步驟如下：

1. 按住 PAGE 頁數鍵 / MENU 選單鍵，聽到“嗶”一聲後，進入設定畫面，此時顯示幕上“MENU”字樣會閃爍。
2. 向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵，直到顯示幕上顯示“12 / 24H”字樣。
3. 按一下 TUNING 選台鍵，此時顯示幕顯示“CLK XXX”且“XXX”字樣會閃爍，向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵選擇“12H”或“24H”後，按一下 TUNING 選台鍵，即完成設定。

提示音開關設定

在開機或關機狀態下，均可以設定開關提示音，步驟如下：

1. 按住 PAGE 頁數鍵 / MENU 選單鍵，聽到“嗶”一聲後，進入設定畫面，此時顯示幕上“MENU”字樣會閃爍。

2. 向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵，直到顯示幕上顯示“BEEP”字樣。
3. 按一下 TUNING 選台鍵，此時“ON”或“OFF”字樣會閃爍，向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵選擇“ON”（開）或“OFF”（關）後，按一下 TUNING 選台鍵，即完成設定。

背光燈時間設定

在開機或關機狀態下，均可以設定背光燈時間，步驟如下：

1. 按住 PAGE 頁數鍵 / MENU 選單鍵，聽到“嗶”一聲後，進入設定畫面，此時顯示幕上“MENU”字樣會閃爍。
2. 向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵，直到顯示幕上顯示“LIGHT”字樣。
3. 按一下 TUNING 選台鍵，此時“XXX”字樣閃爍，向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵選擇 10S 或 20S 或 30S 或 OFF，按一下 TUNING 選台鍵，即完成設定。

AM 頻率間隔 9kHz / 10kHz 的調整切換

AM 電台間，規定有相當頻率間隔，以防止互相干擾。有的國家為 9kHz 的間隔，有的國家為 10kHz 的間隔，而台灣地區為 9kHz 的間隔。當你帶著本機旅行於不同頻率間隔的國度時，則可藉如下調整切換，以便接收該地區的 AM 電台：

1. 按住 PAGE 頁數鍵 / MENU 選單鍵，聽到“嗶”一聲後，進入設定畫面，此時顯示幕上“MENU”字樣會閃爍。
2. 向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵，直到顯示幕上顯示“AM XXK”字樣。
3. 按一下 TUNING 選台鍵，此時“XXK”字樣閃爍，向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵選擇 9K 或 10K，按一下 TUNING 選台鍵，即完成設定。

FM 頻率間隔 50kHz / 100kHz 的調整切換

為方便微調 FM 頻率，本機 FM 頻率範圍則可藉如下調整切換，以便收聽：

1. 按住 PAGE 頁數鍵 / MENU 選單鍵，聽到“嗶”一聲後，進入設定畫面，此時顯示幕上“MENU”字樣會閃爍。
2. 向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵，直到顯示幕上顯示“FM XXK”字樣。
3. 按一下 TUNING 選台鍵，此時“XXK”字樣閃爍，向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵選擇 50K 或 100K，按一下 TUNING 選台鍵，即完成設定。

FM 頻率範圍調整切換

世界上大多數國家的 FM 頻率範圍為 87.5~108MHz，然而部份國家或地區有不同頻率範圍（如日本、東歐等），當您攜帶本機旅行時，可如下調整切換，以便收聽：

1. 按住 PAGE 頁數鍵 / MENU 選單鍵，聽到“嗶”一聲後，進入設定畫面，此時顯示幕上“MENU”字樣會閃爍。
2. 向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵，直到顯示幕上顯示“87--108”字樣。

3. 按一下 TUNING 選台鍵，此時“87--108”字樣閃爍，向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵選擇需要的頻率範圍，按一下 TUNING 選台鍵，即完成設定。

注意

改變 FM 頻率範圍後，電台記憶會消失，需重新再設定。

※ 以下為各地區 FM 頻率範圍：

FM 87-108MHz：適用台灣及一般地區

FM 76-90MHz：適用日本地區

FM 76-108MHz：適用蘇聯等地區

FM 64-108MHz：適用歐洲或中國部份區域

軟體版本

在開機或關機狀態下，均可以查看軟體版本，步驟如下：

1. 按住 PAGE 頁數鍵 / MENU 選單鍵，聽到“嗶”一聲後，進入設定畫面，此時顯示幕上“MENU”字樣會閃爍。
2. 向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵，直到顯示幕上顯示“V XX”字樣，此即是軟體版本。

重新設定 (RESET)

數位式收音機偶爾會有當機的情形，此時可依照下列步驟進行重新設定：

1. 按住 PAGE 頁數鍵 / MENU 選單鍵，聽到“嗶”一聲後，進入設定畫面，此時顯示幕上“MENU”字樣會閃爍。
2. 向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵，直到顯示幕上顯示“RESET”字樣。
3. 按一下 TUNING 選台鍵，此時“NO”字樣閃爍，向上或向下撥一下 TUNING 選台鍵選擇“YES”，按一下 TUNING 選台鍵，即完成重新設定。

※ 重新設定後，之前所設定的時間、鬧鈴與電台記憶均會消失，需重新設定。

資訊查詢 (INFO)

在開機狀態下，可依照下列步驟查詢現在時間等資訊，步驟如下：

1. 按住 PAGE 頁數鍵 / MENU 選單鍵，聽到“嗶”一聲後，進入設定畫面，此時顯示幕上“MENU”字樣會閃爍。
2. 按一下 INFO 資訊鍵，顯示幕上會依序自動顯示現在時間→鬧鈴時間→收聽頻率→電台名稱（收聽有發射 RDS 之電台時）。

頻率微調設定 (STEP)

在開機狀態下，可依照下列步驟微調頻率，步驟如下：

1. 按住 PAGE 頁數鍵 / MENU 選單鍵，聽到“嗶”一聲後，進入設定畫面，此時顯示幕上“MENU”字樣會閃爍。
2. 按一下 STEP 頻率間隔設定鍵，顯示幕上會顯示“FM 50K 或 10K”（收聽 FM 時）或“AM 9K 或 1K”（收聽 AM 時），如要調整成顯示幕上顯示之頻率間隔，則再按一下 PAGE 頁數鍵 / MENU 選單鍵即可。

降噪音開關 (S-MUTE)

當電台信號微弱或選台時的背景雜音太大，在開機狀態下，可依照下列步驟降低背景雜音，步驟如下：

1. 按住 PAGE 頁數鍵 / MENU 選單鍵，聽到“嗶”一聲後，進入設定畫面，此時顯示幕上“MENU”字樣會閃爍。
2. 按一下 S-MUTE 降噪鍵，顯示幕上會顯示“S-MUTE”，即是開啟降噪功能。
3. 如要關閉降噪功能，則依上述步驟執行，顯示幕上“S-MUTE”字樣消失即是關閉降噪功能。

頻寬選擇 (B.W. BAND WIDTH)

當收聽 FM 時有鄰近電台干擾或收聽 AM 時有高頻噪音時，可設定窄頻寬來降低雜訊；當收聽強訊號電台時，可設定寬頻寬以獲得較佳的音質，在開機狀態下，設定步驟如下：

1. 按住 PAGE 頁數鍵 / MENU 選單鍵，聽到“嗶”一聲後，進入設定畫面，此時顯示幕上“MENU”字樣會閃爍。


2. 按一下 B.W. 鍵，此時顯示幕上會顯示 Δ (窄頻符號) 或 \square (寬頻符號)，再按一次 B.W. 鍵可切換窄頻與寬頻選擇。
3. 選擇好想要的頻寬，再按一下 PAGE 頁數鍵 / MENU 選單鍵即完成設定。

鬧鈴開關 (ALARM)

如不需更改鬧鈴時間，在開機狀態下，可單獨開啟或關閉鬧鈴，步驟如下：


1. 按住 PAGE 頁數鍵 / MENU 選單鍵，聽到“嗶”一聲後，進入設定畫面，此時顯示幕上“MENU”字樣會閃爍。
2. 按一下 ALARM 鬧鈴設定鍵，顯示幕上會顯示“ALARM” (鬧鈴開啟) 或 ALMOFF(鬧鈴關閉)，再按一次 ALARM 鬧鈴設定鍵可切換開啟與關閉。
3. 選擇開啟或關閉後，再按一下 PAGE 頁數鍵 / MENU 選單鍵即完成設定。


鎖定功能

將鎖定鍵向上撥，顯示幕出現  符號，則本機之任何按鍵 (ST.MO.SP. 耳機立體 / 耳機單音 / 喇叭切換鍵除外) 被鎖住而無操作功能。

將鎖定鍵往下撥，顯示幕上  符號消失，本機任何按鍵又恢復操作功能。

耳機立體 / 耳機單音 / 喇叭切換

用耳機收聽 FM，當 FM 調頻電台為立體廣播節目時，請將 ST.MO.SP. 耳機立體 / 耳機單音 / 喇叭切換鍵切換在“ST” (立體) 位置，顯示幕會有  符號，此時即是接收 FM 立體廣播。

但如果該電台訊號微弱且有雜訊干擾時，可將 ST.MO.SP. 耳機立體 / 耳機單音 / 喇叭切換鍵切換在“MO” (單音) 位置，顯示幕  符號消失，則可降低雜訊干擾。

如將 ST.MO.SP. 耳機立體 / 耳機單音 / 喇叭切換鍵切換在“SP” (喇叭) 位置，則聲音將從喇叭播放出來。

DBB 重低音 (Deep Bass Boost)

開機聽音樂廣播，依箭頭方向指示，將 DBB 重低音開關鍵往右切，此時將可明顯感覺音樂重低音效果。若再將 DBB 重低音開關鍵往左切，此時則取消重低音效果。

皮帶夾

請依皮帶夾 Push 方向推入機體背面之皮帶扣座，以方便夾帶使用。

電源 . 規格

電源	3 號電池兩顆 2 x 1.5V / UM3 / AA
喇叭輸出功率	100mW
耳機規格	3.5mm dia stereo 32 ohm
頻率範圍	FM 87.5-108 MHz AM 522-1710 kHz (9kHz 頻距) 520-1710 kHz (10kHz 頻距)
耳機收聽耳機線即為 FM 調頻天線	
本機內藏棒狀天線為 AM 調幅天線	
尺寸	68.2 (寬) x 115.4 (高) x 26.5 (厚) mm
淨重	132g (不含電池)

※ 製品流水號碼貼紙內容定義如下:

